

artikel 17 van de wet van 29-maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw, gewijzigd bij de wetten van 22 april 1970, 22 december 1970, 25 juli 1974, 12 juli 1976, 26 juli 1976, 22 december 1977, 28 juni 1978 en 10 augustus 1978 en bij de decreten van 28 juni 1984, 27 juni 1985 en 28 juni 1985 van de Vlaamse Raad, tot wijziging van het bij de koninklijke besluiten van 8 augustus 1953, 27 april 1955, 24 juni 1955, 5 december 1955, 4 mei 1956, 14 mei 1956, 20 oktober 1956, 8 maart 1957, 13 mei 1957, 20 augustus 1957, 18 juli 1961, 3 april 1963, 25 maart 1964, 14 oktober 1969, 15 oktober 1971 en 11 juli 1974 goedgekeurd en gewijzigd bijzonder plan van aanleg, « Westveld (Sint-Amandsberg) » genaamd, van de stad Gent.

**Bestuur ruimtelijke ordening
Opwijk. — Plan van aanleg**

Bij besluit van 14 april 1988 van de Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ruimtelijke Ordening is besloten dat het bij koninklijke besluiten van 26 februari 1955 en 17 april 1962 goedgekeurd en gewijzigd bijzonder plan van aanleg nr. 4 « Gasthuis » genaamd, van de gemeente Opwijk, dient te worden herzien, omdat het de uitvoering van werken van algemeen belang verhindert.

conformément à l'article 17 de la loi organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme du 29 mars 1962, modifiée par les lois des 22 avril 1970, 22 décembre 1970, 25 juillet 1974, 12 juillet 1976, 28 juillet 1976, 22 décembre 1977, 28 juin 1978 et 10 août 1978 et par les décrets des 28 juin 1984, 27 juin 1985 et 28 juin 1985 du Conseil flamand, modifiant le plan particulier d'aménagement, intitulé « Westveld (Sint-Amandsberg), de la ville de Gand, approuvé et modifié par les arrêtés royaux des 5 août 1953, 27 avril 1955, 24 juin 1955, 5 décembre 1955, 4 mai 1956, 14 mai 1956, 20 octobre 1956, 8 mars 1957, 13 mai 1957, 20 août 1957, 18 juillet 1961, 3 avril 1963, 25 mars 1964, 14 octobre 1969, 15 octobre 1971 et 11 juillet 1974.

**Administration de l'aménagement du territoire
Opwijk. — Plan d'aménagement**

Un arrêté du 14 avril 1988 du Ministre communautaire des Affaires intérieures et de l'Aménagement du Territoire décide qu'il y a lieu de réviser le plan particulier d'aménagement n° 4, intitulé « Gasthuis », de la commune d'Opwijk, approuvé et modifié par les arrêtés royaux des 26 février 1955 et 17 avril 1962, le plan précité empêchant l'exécution de travaux d'intérêt commun.

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

Autorisations de déversements de déchets

En application de l'article 4 de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 19 mars 1987 concernant la mise en décharge de certains déchets en Région wallonne, des arrêtés de l'Exécutif régional wallon du 31 mars 1988 octroient aux personnes publiques et privées qui suivent, l'autorisation de déverser des déchets en Région wallonne :

- Agglomération de Bruxelles;
- Collège échevinal de Forest;
- Collège échevinal de Sint-Pieters-Leeuw;
- Collège échevinal d'Uccle;
- Firme La Maille;
- Firme Jacques Stordeur;
- S.A. Robert Bosch;
- S.A. Clestra;
- S.A. Ets Daniel Doyen;
- S.A. Nestlé Belgilux;
- S.A. Siomab;
- S.A. Siporex;
- S.A. Société des Tuyaux Bonna;
- S.P.R.L. Ets Vinazza Geminiano;
- S.P.R.L. Ordures Service;
- S.P.R.L. Transport De Meuter;
- S.P.R.L. Transport Paul Depauw.

Ces autorisations sont accordées pour un terme d'un an prenant cours le 2 mai 1988.

En application de l'article 4 de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 19 mars 1987 concernant la mise en décharge de certains déchets en Région wallonne, des arrêtés de l'Exécutif régional wallon du 31 mars 1988 octroient aux personnes publiques et privées qui suivent, l'autorisation de déverser des déchets en Région wallonne :

- Agglomération de Bruxelles;
- Collège échevinal de Ganshoren;
- Collège échevinal de Saint-Gilles;
- Ets A. Roobaert;
- Imprimerie de la Banque Nationale de Belgique;
- S.A. Booy Clean Belgium;
- S.A. Colruyt;
- S.A. Unerg;
- S.P.R.L. Firme Deneyer.

Ces autorisations sont accordées pour un terme de six mois prenant cours le 2 mai 1988.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

Erlaubnis, Abfälle in der Wallonischen Region abzulagern

In Anwendung des Artikels 4 des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 19. März 1987 über die Ablagerung gewisser Abfälle in der Wallonischen Region wird den nachstehenden öffentlichen und privaten Personen die Erlaubnis, Abfälle in der Wallonischen Region abzulagern, durch Erlasse der Wallonischen Regionalexekutive vom 31. März 1988 erteilt:

- Brüsseler Agglomeration;
- Bürgermeister- und Schöffenkollegium von Forest;
- Bürgermeister- und Schöffenkollegium von Sint-Pieters-Leeuw;
- Bürgermeister- und Schöffenkollegium von Uccle;
- Firma La Maille;
- Firma Jacques Tordeur;
- Robert Bosch AG;
- Clestra AG;
- « Ets Daniel Doyen » AG;
- Nestlé Belgilux AG;
- Siomab AG;
- Siporex AG;
- « Société des Tuyaux Bonna » AG;
- « Ets Vinazza Geminiano » GmbH;
- « Ordures Service » GmbH;
- « Transport De Meuter » GmbH;
- « Transport Paul Depauw » GmbH.

Die Erlaubnisse werden für eine Frist von ein Jahr erteilt, die ab dem 2. Mai gilt.

In Anwendung des Artikels 4 des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 19. März 1987 über die Ablagerung gewisser Abfälle in der Wallonischen Region wird den nachstehenden öffentlichen und privaten Personen die Erlaubnis, Abfälle in der Wallonischen Region abzulagern, durch Erlasse der Wallonischen Regionalexekutive vom 31. März 1988 erteilt:

- Brüsseler Agglomeration;
- Schöffenkollegium von Ganshoren;
- Schöffenkollegium von Saint-Gilles;
- Ets A. Roobaert;
- Drückerei der Nationalbank;
- Booy Clean Belgium AG;
- Colruyt AG;
- Unerg AG;
- Firma Deneyer GmbH.

Die Erlaubnisse werden für eine Frist von sechs Monaten erteilt, die ab dem 2. Mai gilt.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

Vergunningen tot storting van afvalstoffen in het Waalse Gewest

Bij toepassing van artikel 4 van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 19 maart 1987 betreffende het storten van afvalstoffen in het Waalse Gewest worden bij besluiten van de Waalse Gewestexecutieve van 31 maart 1988, de volgende openbare en privaatspersonen gemachtigd afvalstoffen in het Waalse Gewest te storten:

- De Brusselse agglomeratie;
- Het College van Burgemeester en Schepenen van Vorst;
- Het College van Burgemeester en Schepenen van Sint-Pieters-Leeuw;
- Het College van Burgemeester en Schepenen van Ukkel;
- De Firma La Maille;
- De Firma Jacques Tordeur;
- N.V. Robert Bosch;
- N.V. Clestra;
- B.V. « Ets Daniel Doyen »;
- N.V. Nestlé Belgilux;
- N.V. Siomab;

- N.V. Siporex;
- N.V. « Société des Tuyaux Bonna »;
- P.V.B.A. « Ets Vinazza Geminiano »;
- P.V.B.A. « Ordures Service »;
- P.V.B.A. « Transport De Meuter »;
- P.V.B.A. « Transport Paul Depauw ».

Die vergunningen zijn verleend voor een termijn van één jaar te rekenen van 2 mei 1988.

Bij toepassing van artikel 4 van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 19 maart 1987 betreffende het storten van afvalstoffen in het Waalse Gewest worden bij besluiten van de Waalse Gewestexecutieve van 31 maart 1988, de volgende openbare en privaatspersonen gemachtigd afvalstoffen in het Waalse Gewest te storten:

- De Brusselse agglomeratie;
- Het College van Burgemeester en Schepenen van Ganshoren;
- Het College van Burgemeester en Schepenen van Sint-Gillis;
- De Ets. A. Roobaert;
- De Drukkerij van de Nationale Bank van België;
- N.V. Booy Clean Belgium;
- N.V. Colruyt;
- N.V. Unerg;
- P.V.B.A. Firma Deneyer.

Die vergunningen zijn verleend voor een termijn van zes maanden te rekenen van 2 mei 1988.

OFFICIËLE BERICHTEN

WETGEVENDE KAMERS

SENAAT

Bericht Aanwerving van stenografen

De Quaestuur van de Senaat organiseert een opleidingscyclus voor Franstalige parlementaire stenografen (M/V).

Deze opleiding is toegankelijk voor kandidaten die aan de volgende voorwaarden voldoen:

- 1° Belg zijn;
- 2° de burgerlijke en politieke rechten genieten;
- 3° voor de mannelijke kandidaten, vrij zijn van de militaire dienstplicht na afloop van de opleidingscyclus;
- 4° ten minste 21 jaar oud zijn en de leeftijd van 44 jaar niet bereikt hebben op 1 januari 1989;
- 5° ten minste houder zijn van een getuigschrift of diploma van volledig hoger secundair onderwijs;
- 6° slagen bij een toelatingsexamen.

Toelatingsexamen: programma:

- 1° verhandeling in het Frans;
- 2° verbetering van een Franse tekst inzake redactie en spelling;
- 3° stenografische proef in het Frans tegen een snelheid van 125 woorden per minuut.

Opleiding:

De geslaagde kandidaten zullen voor een periode van 3 maanden tot de opleiding worden toegelaten, met mogelijke verlengingen van telkens 3 maanden indien zij voldoen bij de tussentijdse proeven.

De cursisten die bij de tussentijdse proeven niet slagen, krijgen telkens een mogelijke herkansing. Wanneer zij hierbij niet slagen, wordt voor hen de opleiding stopgezet.

Tijdens de opleiding kunnen de cursisten die reeds een voldoende snelheid hebben bereikt, in de dienst van het Stenografisch Verslag ingeschakeld worden.

Lessen:

De lessen, die kosteloos zijn, worden 's zaterdags een halve dag per veertien dagen gegeven. De leerling ontvangt een geluidsbandje met een tekst tegen de snelheid waarin hij zijn opleiding krijgt. Aan de hand van dit bandje kan hij dan thuis verder oefenen. Zijn vooruitgang wordt van les tot les nagegaan.

AVIS OFFICIELS

CHAMBRES LEGISLATIVES

SENAT

Avis Recrutement de sténographes

La Questure du Sénat organise un cycle de formation de sténographes parlementaires francophones (H/F).

Ce cycle est accessible aux candidats remplissant les conditions suivantes:

- 1° être Belge;
- 2° jouir des droits civils et politiques;
- 3° pour les candidats masculins, être libre de service militaire à l'issue du cycle de formation;
- 4° être âgé de 21 ans au moins et ne pas avoir dépassé l'âge de 44 ans le 1^{er} janvier 1989;
- 5° être au moins porteur d'un certificat ou diplôme de fin d'études moyennes de niveau supérieur;
- 6° réussir l'examen d'admission.

Examen d'admission: programme:

- 1° dissertation en français;
- 2° correction d'un texte français pour ce qui est de la rédaction et de l'orthographe;
- 3° épreuve de sténographie en français à la vitesse de 125 mots/minute.

Formation:

Les candidats qui auront réussi l'examen d'admission seront admis à la formation pour une période de 3 mois, celle-ci pouvant être prolongée de 3 mois en 3 mois, à condition qu'ils réussissent les épreuves intermédiaires.

Les candidats qui auront échoué à une épreuve intermédiaire, pourront subir chaque fois une épreuve de repêchage. S'ils échouent à celle-ci, il sera mis fin à leur cycle de formation.

Au cours de la formation, les candidats qui auront atteint une vitesse suffisante, pourront être mis au travail au sein du service du Compte rendu sténographique.

Cours:

Les cours, qui seront gratuits, seront donnés le samedi à raison d'une demi-journée par quinzaine. L'élève recevra une cassette audio, comportant un texte enregistré à la vitesse correspondant à son niveau de formation. Grâce à cette cassette, il lui sera possible de continuer à s'exercer à domicile. Ses progrès seront vérifiés de leçon en leçon.